



**Конференция Сторон Минаматской
конвенции о ртути**
Четвертое совещание
В онлайн-режиме, 1-5 ноября 2021 года*
Пункт 4 i) предварительной повестки дня**
**Вопросы для рассмотрения или принятия мер
Конференцией Сторон: оценка эффективности**

Во исполнение статьи 22 Минаматской конвенции о ртути: оценка эффективности

Добавление

Показатели

Записка секретариата

I. Введение

1. В решении МК-3/10 Конференция Сторон признала усилия по продвижению работы по оценке эффективности на ее третьем совещании, предложила Сторонам представить мнения о показателях, приведенных в приложении I к решению, и просила секретариат обобщить эти мнения в преддверии четвертого совещания Конференции Сторон.
2. Чтобы помочь Сторонам представить свои мнения о показателях, секретариат разработал план работы в консультации с Бюро, а затем уведомил Стороны об этом плане. План работы изложен в пункте 12 документа UNEP/MC/COP.4/18¹. В настоящей записке изложены результаты этой работы и представлено итоговое обобщение мнений, изложенное в документе UNEP/MC/COP.4/INF/11, для использования Конференцией Сторон на ее четвертом совещании.

II. Итоги межсессионной работы над показателями

3. В межсессионный период Стороны активно занимались вопросом представления своих мнений о показателях в преддверии четвертого совещания.
4. После информационной сессии, состоявшейся 17 сентября 2020 года, первоначальные мнения были подготовлены и распространены Европейским союзом, Исламской Республикой

* Возобновленное четвертое совещание Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути состоится в очном режиме на Бали, Индонезия, и предварительно запланировано на первый квартал 2022 года.

** UNEP/MC/COP.4/1.

¹ Информация, касающаяся межсессионной работы над показателями, включая все документы, информацию о совещаниях и другую вспомогательную информацию, а также доступ к специальному рабочему пространству в онлайн-режиме имеются на веб-сайте Минаматской конвенции в разделе «Оценка эффективности» веб-страницы «Межсессионная работа», доступной на вкладке «Совещания» главного меню.

Иран, Канадой, Кувейтом, Катаром, Мексикой, Норвегией, Объединенной Республикой Танзания, Оманом, Соединенными Штатами Америки и Японией. После этого Стороны приняли участие в сессии по обмену мнениями, прошедшей в двух частях в течение трех дней в феврале 2021 года (2 и 4 февраля 2021 года), чтобы обсудить друг с другом свои представления. После этой сессии по обмену мнениями секретариату было поручено оказать дальнейшую поддержку Сторонам путем обобщения первоначальных мнений и содействия проведению дополнительной сессии по обмену мнениями.

5. В обобщении первоначальных мнений, выполненном для дополнительной сессии по обмену мнениями, основное внимание было уделено конкретным замечаниям по каждому из предложенных показателей.
6. Дополнительная сессия по обмену мнениями состоялась 4 марта 2021 года. Отметив, что оценка эффективности предназначена для оценки общей способности Конвенции на глобальном уровне достигать целей Конвенции, секретариат сосредоточил внимание дополнительной сессии по обмену мнениями на конкретных замечаниях по некоторым предложенным показателям.
7. После этих сессий по обмену мнениями Сторонам было предложено представить свои мнения о предложенных показателях до 31 марта 2021 года, чтобы секретариат мог обобщить их до начала четвертого совещания. Мнения представили 10 Сторон (Аргентина, Европейский союз, Канада, Китай, Колумбия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Япония).
8. Замечания Сторон в отношении показателей включали следующее:
 - a) четко определенный набор различных показателей является важным инструментом для оценки эффективности Конвенции;
 - b) может быть полезным описание показателей с точки зрения их значимости для оценки эффективности;
 - c) в некоторых случаях показатели необходимо скорректировать, чтобы они соответствовали тексту Конвенции;
 - d) в некоторых случаях показатели необходимо скорректировать, чтобы они соответствовали форме представления сведений согласно статье 22, которая является источником информации для оценки эффективности;
 - e) показатели иногда дублируют или повторяют друг друга и могут быть упрощены с пользой для них;
 - f) предложенные индикаторы могут потребовать доработки на основе опыта их использования;
 - g) будут иметься различные уровни полноты информации, неопределенность в некоторых оценках и, возможно, различное понимание источников данных;
 - h) меры регулирования должны непосредственно способствовать достижению цели Конвенции (изложенной в статье 1) и поддерживаются для этого мерами по созданию благоприятных условий;
 - i) оценка эффективности и ее показатели не являются проверкой на соответствие;
 - j) необходима дальнейшая работа над базовыми показателями.

III. Обобщение

9. Обобщение мнений Сторон представлено в документе UNEP/MC/COP.4/INF/11 и изложено следующим образом:
 - a) в приложении I содержатся мнения, представленные после сессий по обмену мнениями в 2021 году, изложенные в алфавитном порядке по Сторонам и включающие мнения следующих Сторон: Аргентина, Европейский союз, Канада, Китай, Колумбия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Япония;
 - b) в приложении II содержатся мнения, представленные Сторонами, которые решили не дополнять или обновлять первоначальные мнения, представленные ими после информационной сессии в сентябре 2020 года, изложенные в алфавитном порядке по Сторонам,

включая мнения следующих Сторон: Иран (Исламская Республика), Катар, Кувейт, Мексика, Объединенная Республика Танзания, Оман.
